

Phonak Target 5.4

srpen 2018

Průvodce nastavováním v programu Phonak Target



Nastavovací software Phonak Target je určen k použití kvalifikovaným poskytovatelem sluchadel, aby sluchadla nakonfiguroval, naprogramoval a nastavil podle konkrétních požadavků klienta. Tento návod obsahuje podrobné pokyny k nastavení sluchadla pomocí aplikace Phonak Target. Přečtěte si rovněž **[Novinky]** na úvodní obrazovce aplikace Phonak Target.

Po následující funkce jsou v softwaru Phonak Target dostupné konkrétní návody k nastavení:

Režim Junior

Phonak Target/ALPS

Lyric

Naida Link

Phonak CROS

SoundRecover2

TargetMatch

Tinnitus Balance

Verifikace

Obsah

Struktura a navigace.....	2
Příprava sluchadel.....	2
Připojení nástrojů	2
Funkce Kontrola výběru reproduktoru	3
Kontrola akustických parametrů.....	3
Příslušenství.....	3
Test zpětné vazby a reálného ucha	4
Základní ladění	4
Jemné ladění	5
Dokončení nastavení	9
Informace a popis symbolů.....	9
Systémové požadavky	10

Struktura a navigace

Tři karty **[Klient]**, **[Nástroje]** a **[Nastavování]** společně s ovládacím panelem nahoře umožňují snadnou navigaci a poskytují informace o stavu.

Na ovládacím panelu se zobrazuje stav nastavení a jsou zde k dispozici ovládací zkratky.



Tato karta obsahuje všechny informace o klientovi, např. osobní údaje a audiogram.

Tato karta uvádí všechna sluchadla, akustické vazby, dálková ovládání a další příslušenství.

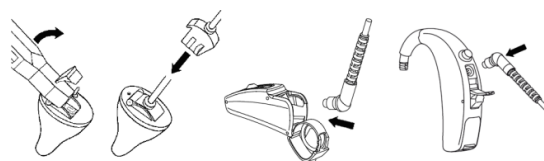
Na této kartě se provádějí všechny úpravy zařízení.

Příprava sluchadel

iCube / iCube II / Noahlink Wireless

Sluchadla nevyžadují připojení přes kabely. Stačí pouze vložit baterii a zapnout sluchadlo zavřením přihrádky baterie.

U dobíjecího sluchadla jej pouze zapněte.



NOAHlink nebo HI-PRO

Připojte programovací kabely ke sluchadlům a nastavovacímu zařízení.

Připojení nástrojů

Zkontrolujte, zda se zobrazuje správné nastavovací zařízení. Chcete-li nastavovací zařízení změnit, pomocí šipky vedle zařízení rozbalte seznam zařízení.

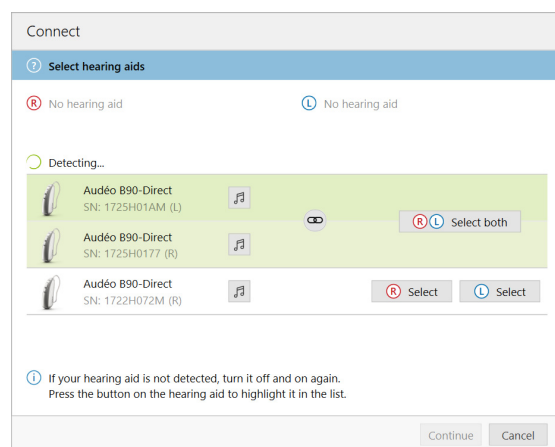


Kliknutím na tlačítko **[PŘIPOJIT]** zahajete nastavování. Připojená sluchadla se zobrazí na ovládacím panelu. U veškerých nových nastavení bude nabídnuto, aby klient vyzkoušel navrhované úpravy uživatelské úrovně po návštěvě obnášející provedení nastavení a poskytnutí informací.

Pro sluchadlo Audéo B-Direct:

- Sluchadla dostupná pro párování se zobrazí automaticky.
- Pokud není sluchadlo nalezeno, otevřete/zavřete dvířka přihrádky baterie pro spuštění režimu párování sluchadla.
- Stiskem tlačítka na sluchadle jej zvýrazníte v seznamu, pokud je k dispozici více zařízení, nebo potvrdíte stranu pro přiřazení klientovi.
- Zařízení, která byla dříve spárována, jsou zobrazena jako propojený pár.

Pro všechna nová nastavení budou nabídnuty dostupné informace o relaci nastavení navržená na základě uživatelské úrovně klienta. Data audiogramu budou z rozhraní NOAH automaticky importována do aplikace Phonak Target a použita při předběžném výpočtu.

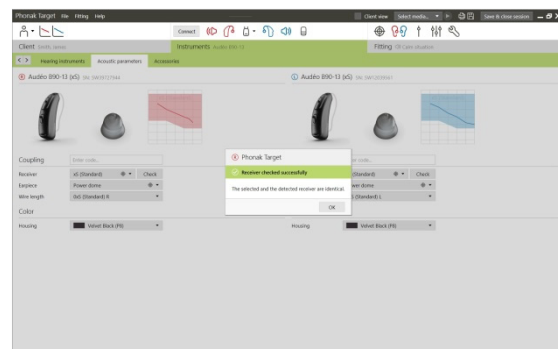


Funkce Kontrola výběru reproduktoru

Phonak Target při prvním připojení zařízení ověřuje, zda reproduktor připojený ke sluchadlům Audéo B odpovídá výběru na obrazovce **[Akustické parametry]**.

Pokud dojde k nesouladu, Phonak Target vás upozorní a vyzve k ověření výběru reproduktoru. Reprodukter můžete zaměnit za jiný nebo lze změnit volbu akustických parametrů.

Chcete-li zahájit nové ověřování reproduktoru, klikněte na možnost **[Zkontrolovat]** na obrazovce **[Akustické parametry]**.

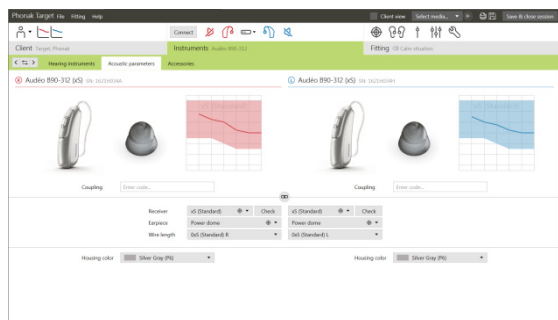


Kontrola akustických parametrů

Phonak Target automaticky sloučí akustické parametry, pokud jsou totožné. Akustické parametry lze kdykoliv zobrazit, změnit nebo odpojit.

Klikněte na kartu **[Nástroje]**.

Na obrazovce **[Akustické parametry]** vyberte správnou vazbu



Telefonické hovory přes Bluetooth® hands-free (pouze pro sluchadlo Audéo B-Direct)

Phonak Target vás při nastavování sluchadla Audéo B-Direct automaticky vyzve k potvrzení nebo změně strany [R] nebo [L], která se má používat pro telefonické hovory přes Bluetooth hands-free. Tato strana bude snímat klientův hlas a přijímat telefonické hovory přes Bluetooth hands-free.



Vyberte, kterou stranu chcete využívat pro telefonické hovory přes Bluetooth hands-free.

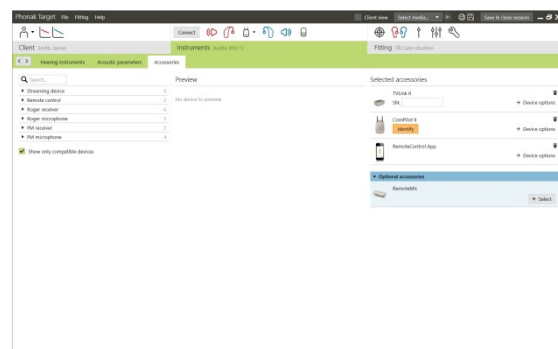
Příslušenství

Aplikace Phonak Target automaticky rozpozná připojená příslušenství, stačí je pouze připojit během nastavování. Rozpoznaná příslušenství se zobrazí na ovládacím panelu vedle připojených sluchadel.

PilotOne/PilotOne II: Před připojením kabelu USB vždy vyjměte baterii.

Příslušenství lze vybrat manuálně na kartě **[Nástroje]** > **[Příslušenství]**.

Během ukládání jsou příslušenství vypsána v dialogovém okně uložení.



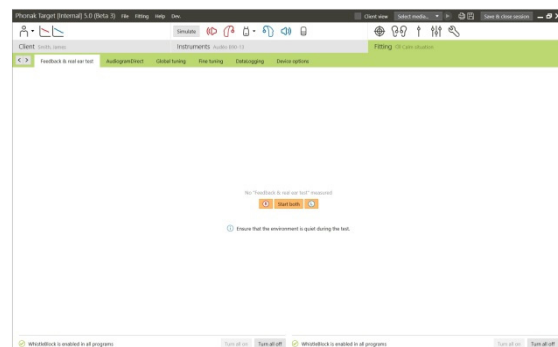
Test zpětné vazby a reálného ucha

Klikněte na kartu **[Nastavování]** a přejděte na možnost **[Test zpětné vazby a reálného ucha]**.

Chcete-li spustit test, klikněte na **[P]** / **[Spustit obě]** / **[L]**. Test lze provést pro obě uši za sebou bez přerušení nebo postupně pro každé ucho zvlášť.

Chcete-li výsledky testu použít k výpočtu předpokládané hodnoty RECD a nastavení akustických parametrů, zaškrtněte políčko **[Použít odhadované RECD a vent]**. Zaškrtnávací políčko je k dispozici pouze tehdy, pokud je systém schopen provést odhad hodnot RECD a ventu.

Doporučujeme provést test zpětné vazby a reálného ucha před testováním pomocí funkce AudiogramDirect.



Funkce AudiogramDirect

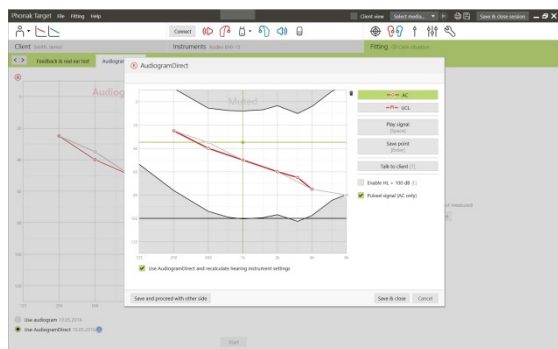
Klikněte na možnost **[AudiogramDirect]**, chcete-li provést test prahů sluchu a UCL pomocí připojených sluchadel.

Klikněte na tlačítko **[Spustit AudiogramDirect]** a postupujte podle pokynů.

V případě potřeby jsou pro mezní hodnoty vzdušného vedení k dispozici signály **[Impulzní signály]**.

Otevřete **[Historie]** k přístupu do předchozích poslechových testů, abyste je mohli porovnat s dostupnými výsledky a posoudit postup sluchové ztráty.

V nastavení aplikace Phonak Target, dostupném prostřednictvím úvodní obrazovky, můžete určit požadované chování při nastavování.

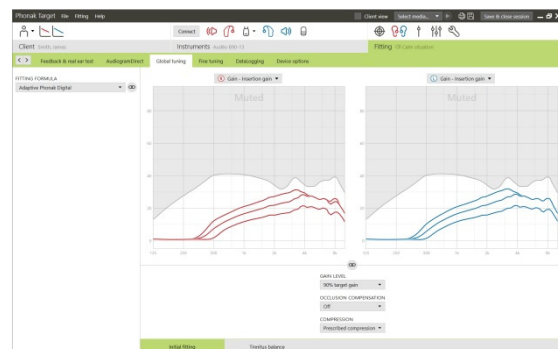


Základní ladění

Jsou-li vyžadována nastavení úrovně zesílení, kompenzace okluze nebo komprese, přejděte na **[Globální vyladění] > [Původní nastavení]**.

K nástroji **[Ekvalizace tinitu]** lze přistoupit prostřednictvím karty v dolní části obrazovky.

Úroveň zesílení a nastavení komprese jsou založeny na zkušenostech klienta a vybraném vzorci nastavení.

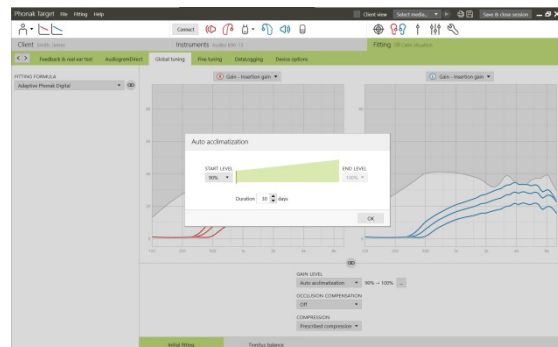


Auto aklimatizace

V nabídce úrovně zesílení na kartě **[Původní nastavení]** vyberte možnost **[Auto aklimatizace]**. Tato možnost je dostupná u všech sluchadel Phonak Quest, Venture a Belong.

Kliknutím na [...] určíte počáteční úroveň, konečnou úroveň a dobu trvání, během které zesilování sluchadel automaticky vzrůstá na nastavenou konečnou úroveň.

Před aktivací funkce Auto aklimatizace je nutné provést test zpětné vazby a reálného ucha.

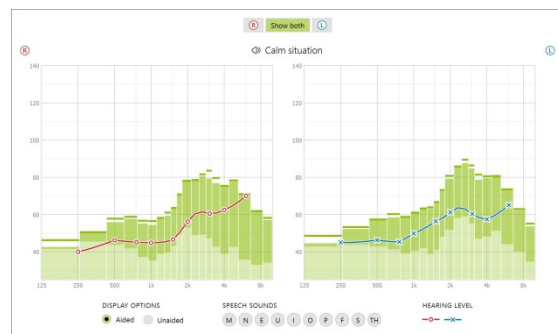


Zobrazení v reálném čase

Kliknutím na možnost **[Náhled klienta]** přejdete na zobrazení v reálném čase.

Zobrazení v reálném čase je k dispozici pro všechna sluchadla jako možnost zobrazení křivky nastavení v uživatelsky příjemném zvětšeném zobrazení nebo na druhé obrazovce.

Lze snadno předvést zlepšení srozumitelnosti řeči, zesílení, výstup, funkci SoundRecover a rozlišení kanálů, zejména pomocí dostupných zvuků stereo nebo prostorových zvuků.



Jemné ladění

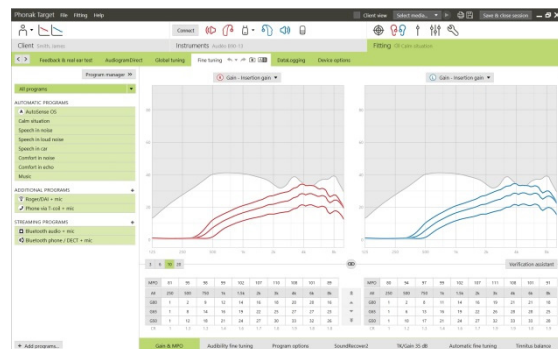
Levá strana obrazovky **[Jemné ladění]** slouží k práci s programy.

Klikněte na možnost **[Všechny programy]**, chcete-li upravit všechny programy současně, na možnost **[AutoSense OS]**, chcete-li upravit pouze všechny automatické programy, nebo klikněte na jednotlivý program, např. **[Klidná situace]**, v seznamu, chcete-li upravit pouze tento program.

Klikněte na ikony **[+]**, chcete-li přidat další manuální či snadný program nebo program přenosu zvuku.

Chcete-li provádět správu programů, klikněte na tlačítko **[Otevřít správce programů]** nad programy. Budete moci provádět další úpravy programů.

Funkce **Vrátit/zopakovat** se nachází na nabídkové liště v horní části obrazovky. Pomocí tohoto tlačítka můžete vrátit zpět nebo zopakovat kroky, které jste provedli na obrazovce jemného ladění.



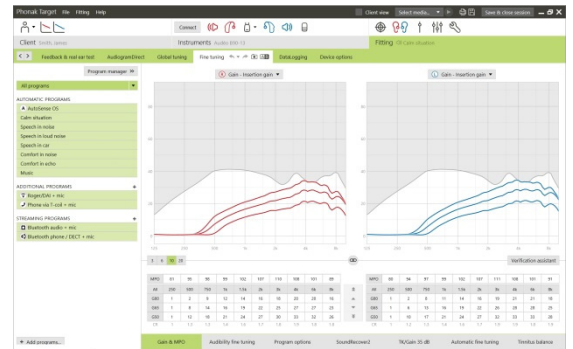
Karty ve spodní části obrazovky slouží k přístupu k nástrojům pro nastavení. Každý nástroj slouží k jemnému ladění určitých parametrů sluchadla

Zesílení a MPO

Pomocí kurzoru vyberte hodnoty zesílení a upravte je. Hodnoty zesílení jsou k dispozici pro tiché, středně hlasité a hlasité vstupní zvuky. Optimální rozsah nastavení je k dispozici, pokud jste v klientském audiogramu zadali jednotlivé hodnoty UCL.

Chcete-li změnit hodnotu MPO ve všech kanálech současně, klikněte na tlačítko **[MPO]** vlevo vedle hodnot MPO. Celkové zesílení lze změnit kliknutím na tlačítko **[Zesílení]**.

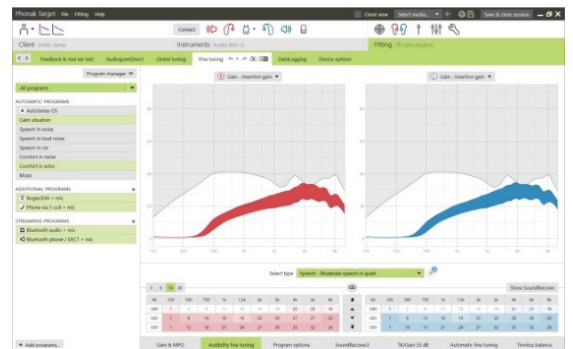
Kompresní poměr každého kanálu je uveden v řádku bezprostředně pod hodnotami zesílení.



Jemné ladění slyšitelnosti

V zobrazení křivky jsou znázorněny volitelné zvukové ukázky a odpovídající zesílení. Přehráním zvukových ukázek lze simulovat určité poslechové prostředí.

Hodnoty zisku se zobrazí při použití tichých, středních a hlasitých vstupů zvuku. Úpravy ovlivňují pouze úroveň zesílení a frekvence, které jsou relevantní pro zvýšení slyšitelnosti vybraných podnětů, což je indikováno různými odstíny červené/vpravo a modré/vlevo.

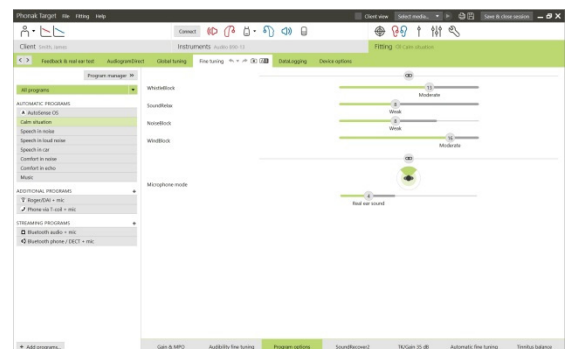


Možnosti programů

Funkcí čištění zvuku lze jemně doladit jednotlivé programy podle potřeby. Aktuální nastavení se nacházejí na číselné stupnici od 0 do 20 a jsou zobrazeny dostupné rozsahy v rámci jednotlivých stupnic.

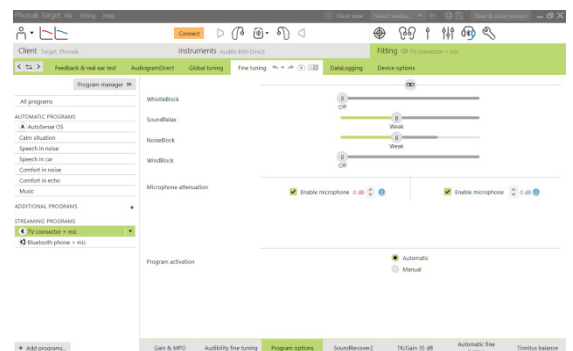
Plně upravitelný program je k dispozici jako další program.

Úpravy čištění zvuku provedené pomocí funkce FlexControl se zobrazí při následujících relacích, pokud budou k dispozici zaprotokolovaná data.



U sluchadla Audéo B-Direct lze změnit výchozí způsob přístupu klienta k přímému přenosu:

- Pokud je aktivace nastavena na **[Automatic]**, sluchadla začnou přenášet zvuk automaticky.
- Pokud je aktivace nastavena na **[Manual]**, sluchadla přehrají upozornění a klient může dostupný přenos přijmout manuálně.
- Výchozí způsob přenosu v režimu **[Automatic]** nebo **[Manual]** změňte podle individuálních potřeb klienta.



Funkce SoundRecover2 / SoundRecover

Jemně vyladit lze individuální nastavení funkce SoundRecover, která je nastavena podle předcházejícího výpočtu. Binaurální nastavení mezní frekvence a poměru komprese frekvencí jsou rovněž vypočítány podle lepšího ucha.

Zkontrolujte nastavení funkce SoundRecover, pokud se mají nekompatibilní sluchadla společně nastavovat v rámci jedné návštěvy.

Funkce SoundRecover2

Nastavte sílu funkce SoundRecover2 v souladu s preferencí klienta na funkci Slyšitelnost či Rozlišování.

Funkce Slyšitelnost umožňuje lepší slyšitelnost zvuků s vysokou frekvencí tím, že je posune do oblasti s nižší frekvencí. Funkce Rozlišování zvyšuje diferenciaci slyšitelných zvuků s vysokou frekvencí, jako jsou například hlásky S a Š.

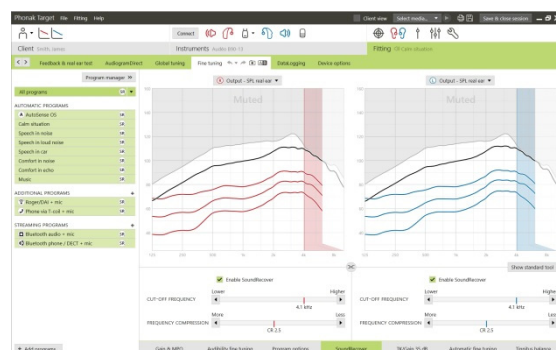
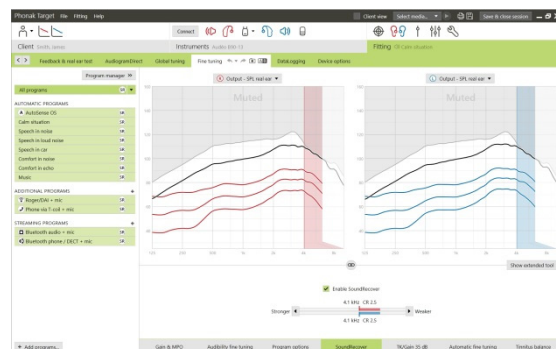
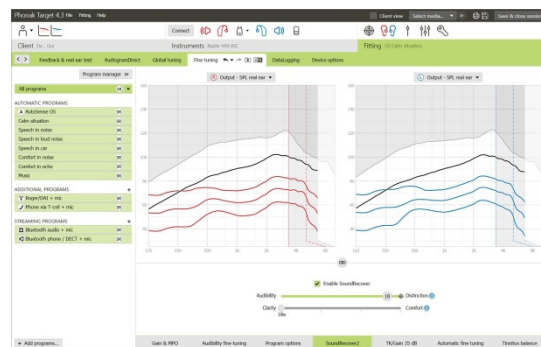
Podle nastavení funkcí slyšitelnosti a rozlišení přizpůsobte nastavení pro funkce Zřetelnost a Komfort.

Funkce Komfort tvoří zvuky, jako jsou mužské hlasy, vlastní hlas nebo hudba, přirozenější. Funkce Zřetelnost nastavuje slyšitelnost a rozlišování zvuků s vysokou frekvencí, pokud znějí pozměněně.

Funkce SoundRecover

Síla komprese frekvencí může být zvýšena nebo snížena podle požadavku na zlepšení srozumitelnosti řeči, slyšitelnosti a kvality zvuku.

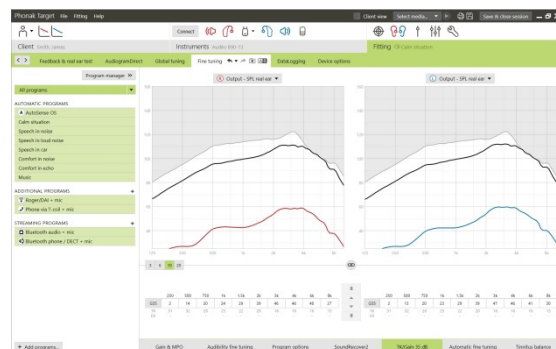
Je možné rozšíření o nástroj pro nastavení funkce SoundRecover za účelem nezávislého nastavení mezní frekvence a kompresního poměru. Tento krok provedete pomocí kliknutí na možnost **[Ukázat rozšířený nástroj]**.



TK / Zesílení 35 dB

Pomocí tohoto ladicího nástroje lze upravit zesílení velmi tichých vstupních zvuků (G35). Zvýšení zesílení u velmi tichých vstupních zvuků snižuje hodnotu bodu ohybu křivky prahu sluchu (TK) a naopak.

Pomocí kurzoru vyberte hodnoty a upravte je. Pod hodnotami zesílení jsou uvedeny hodnoty TK pro jednotlivé kanály. Křivka zesílení/výstupu pro velmi tiché vstupní zvuky se zobrazuje v průběhu křivky.

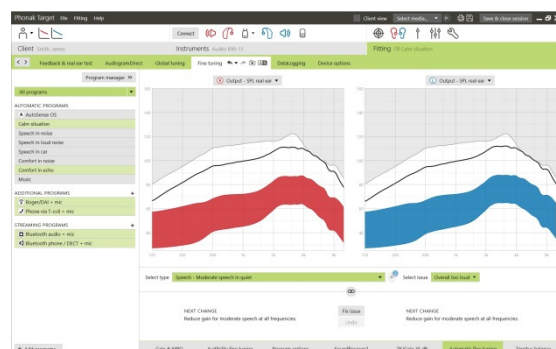


Automatické jemné ladění

Tento nástroj slouží k jemnému ladění při konkrétních situacích. Dostupné úpravy závisejí na klientově vyhodnocení poslechové situace.

Kroky jemného ladění jsou jasně zobrazeny před provedením akce poskytovatelem sluchadel. V závislosti na vybraném programu je předem vybrána doporučená zvuková ukázka.

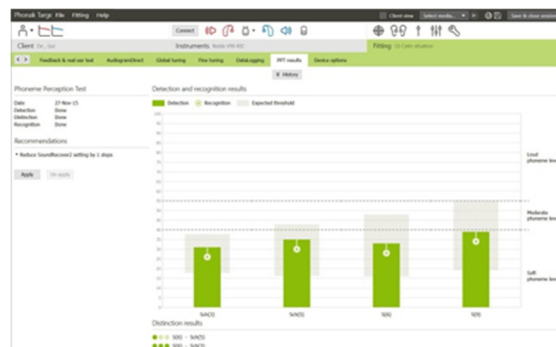
Přehráním zvukových ukázek lze simulovat poslechové prostředí.



Výsledky testu vnímání fonémů

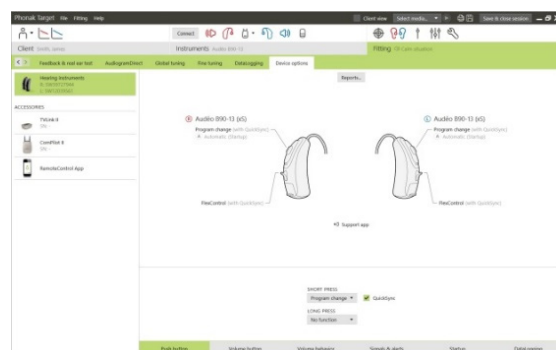
Lze zobrazit výsledky předchozího testu vnímání fonémů a použít je ke zlepšení nastavení. Obrazovka **[Výsledky testu vnímání fonémů]** je dostupná pouze tehdy, pokud jsou v seznamu relací NOAH k dispozici kompatibilní výsledky testu.

Poznámka: Doporučení k jemnému ladění jsou k dispozici pouze tehdy, pokud je použit vzorec nastavení Adaptivní Phonak Digital. Doporučení k jemnému ladění nelze použít, pokud je zapnuta funkce Učení uživatelských preferencí.



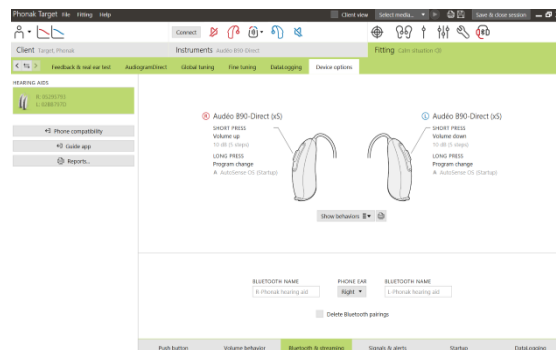
Výběr sluchadla

Po kliknutí na možnost **[Výběr sluchadla]** můžete nastavit možnosti sluchadla, jako je konfigurace pípnutí, a také možnosti vybraných příslušenství.



U sluchadla Audéo B-Direct:

Další nastavení, jako například konfigurace telefonu a správa spárovaných zařízení Bluetooth, můžete najít na kartě **[Bluetooth & Streaming]**



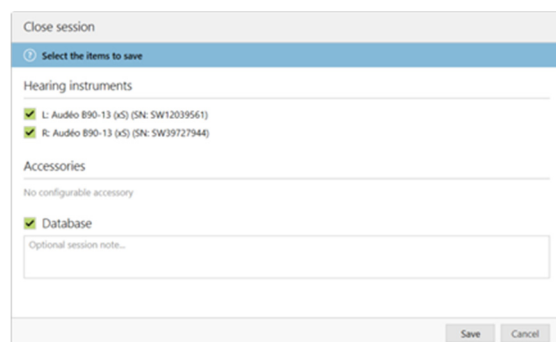
Dokončení nastavení

Relaci nastavení můžete kdykoli ukončit kliknutím na tlačítko **[Uložit a zavřít návštěvu]** v pravém horním rohu obrazovky.

Úspěšné uložení sluchadel a příslušenství je potvrzeno standardním dialogovým oknem.

Po uložení přejde aplikace Phonak Target na úvodní obrazovku.

Pokud pracujete v rozhraní NOAH, vrátíte se do rozhraní NOAH kliknutím na tlačítko **[Zpět na rozhraní NOAH]** v pravém horním rohu úvodní obrazovky



Informace a popis symbolů



Pomocí symbolu CE společnost Sonova AG potvrzuje, že tento produkt splňuje požadavky směrnice o zdravotnických prostředcích 93/42/EHS. Čísla za symbolem CE jsou kódy certifikovaných institucí konzultovaných na základě výše uvedené směrnice.



Označuje výrobce zdravotnických prostředků, jak je uvedeno ve směrnici EU 93/42/EHS.



Označuje katalogové číslo výrobce, podle kterého lze určit zdravotnický prostředek.



Viz návod k použití. Návod lze získat na webových stránkách www.phonakpro.com.

Systémové požadavky

Operační systém

- Windows 10, Home / Pro / Enterprise
- Windows 8 / 8.1, nejnovější SP, Pro / Enterprise
- Windows 7, nejnovější SP, Home / Professional / Business / Enterprise / Ultimate

Procesor	Intel Core nebo vyšší výkonnost
RAM	4 GB nebo více
Místo na pevném disku	3 GB nebo více
Rozlišení obrazovky	1280 x 1024 pixelů nebo více
Grafická karta	16 miliónů (24bit) barev na obrazovce nebo více
Disk	DVD
Sériový COM port	Pouze při použití RS-232 HI-PRO
USB porty Jeden port pro každý účel:	• Bezdrátový adaptér s technologií Bluetooth®* • Příslušenství pro nastavování • HI-PRO, pokud se používá prostřednictvím USB portu • Noahlink Wireless
Programovací rozhraní	Noahlink Wireless / iCube II / iCube / NOAHLINK / RS-232 HI-PRO / HI-PRO USB / HI-PRO2
Ovladač NOAHLINK	Nejnovější dostupná verze
Ovladač pro bezdrátová sluchadla Noahlink	Nejnovější dostupná verze
Internetové připojení	Doporučené
Zvuková karta	Stereo nebo surround 5.1
Systém přehrávání	20 Hz – 14 kHz (+/- 5 dB), 90 dB
Verze NOAH	Poslední verze (NOAH 3.7 nebo vyšší) Zkontrolujte omezení NOAH pro Windows 64bitový operační systém na stránkách http://www.himsa.com
TargetMatch	Verze NOAH 3.7 a 4.4.2280 nebo vyšší Otometrics Otosuite 4.82.00 nebo vyšší Otometrics AURICAL FreeFit for REM & AURICAL HIT pro testovací měření

*Slovní označení Bluetooth® je registrovaná ochranné známka, jejímž vlastníkem je společnost Bluetooth SIG, Inc.

Certifikace CE udělena v roce 2018



Výrobce:
Sonova AG
Laubisruetistrasse 28
CH-8712 Staefa
Švýcarsko



058-0125-054

Phonak Target 5.4 DVD

sonova
HEAR THE WORLD

Phonak Target 5.4 | Průvodce nastavováním v programu Phonak Target